



NESPRESSO[®]
P R O F E S S I O N A L

English • Français



User manual
Mode d'emploi **ES 80**



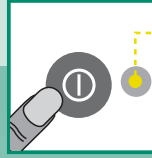
Before using this appliance please read carefully the user manual and the safety instructions!
Ne mettez l'appareil en marche qu'après avoir pris connaissance de ce mode d'emploi et des conseils de sécurité!

Preparation • Préparation

Temperature indicator:
Indicateur de température:

1 Switch on Mettre en marche

Jaw closed
Mâchoire fermée



flashing: heating up
clignote: chauffe
constant: ready
arrêt: prêt
rapid flashing: too hot
clignote rapidement: trop chaud

2 Fill water tank Remplir le réservoir

fresh water
eau fraîche



Before the first usage/after a longer period of non-use:

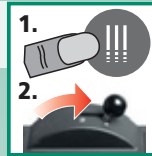
Avant la première utilisation/après une période de non-utilisation prolongée:

3 Rinse Rincer

Coffee outlet
+ hot water/steam nozzle
Sortie café
+ buse eau chaude/vapeur



Place a recipient
on cup tray
Placer un récipient



Let water flow for
1 minute, press
button repeatedly
Faire couler de l'eau
pendant 1 minute,
appuyer plusieurs
fois



Let water flow for
1 minute, press
button repeatedly
Faire couler de l'eau
pendant 1 minute,
appuyer plusieurs
fois

Daily: Journalier:

4 Pre-heating/rinsing Préchauffage/rinçage



2 cups without capsule
2 tasses sans capsule



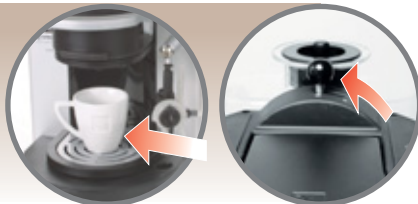
Espresso

capsule, capsule

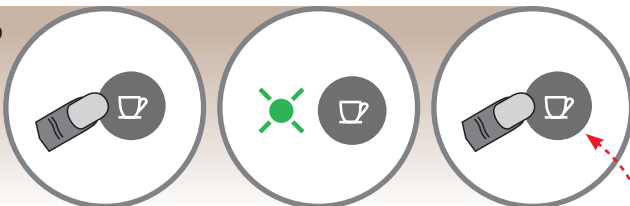
- 1** Insert capsule
Introduire la capsule



- 2** Place a cup on drip grid
Placer une tasse sur la grille



- 3** Select small or large cup
Choisir petite ou grande tasse



STOP automatic or
automatique ou

- 4** Eject capsule
Ejecter la capsule



The capsule drops
into capsule
container
La capsule
glisse dans
le réservoir
à capsules

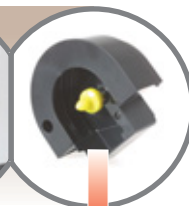


Keep system
warm
Garder
le système
chaud

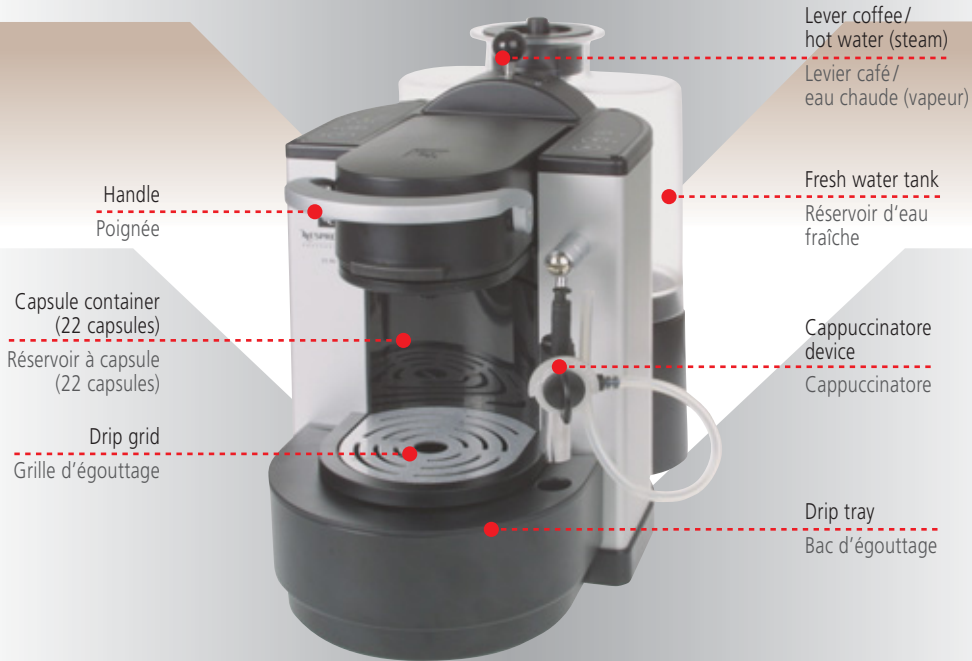
Daily after last
espresso
Journalier après
le dernier
Espresso



Capsule container
Réservoir à capsules



Some left over water
is normal
Un reste d'eau est normal



Lever coffee/
hot water (steam)
Levier café/
eau chaude (vapeur)

Handle
Poignée

Fresh water tank
Réservoir d'eau
fraîche

Capsule container
(22 capsules)
Réservoir à capsule
(22 capsules)

Cappuccinatore
device
Cappuccinatore

Drip grid
Grille d'égouttage

Drip tray
Bac d'égouttage

Status display
Lampe témoin
Call authorized dealer
Informer le concessionnaire
Reposition lever
Remettre le levier en position
Water tank empty
Bac à eau vide
Capsule container full
Bac à capsule plein
MEMORY lamp/button
Lampe/touche MEMOIRE
Large cup lamp/button
Lampe/touche grande tasse
Small cup lamp/button
Lampe/touche petite tasse



ON/OFF button
Indicator of temperature
Touche ON/OFF
Indicateur de température
Hot water button/lamp
Touche/lampe eau chaude
Steam button/lamp
Touche/lampe vapeur

NESPRESSO[®]
P R O F E S S I O N A L

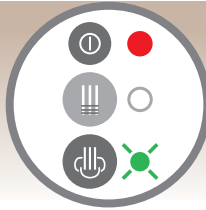
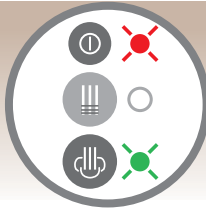
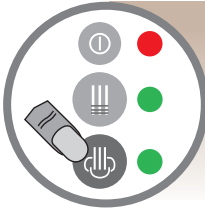
Froth milk for Faire mousser le lait pour

Cappuccino



Preparing the milk
Préparer le lait

1



Select "steam"
Sélectionner
le mode
«Vapeur»

2

heating up • chauffe

ready • prêt



Froth OK
Mousse OK

3



Beware of hot nozzle
Buse chaude



Temperature change ~55–75°C
Changement de température ~55–75°C

4



too hot
trop
chaud



Cool down
system
Refroidir
le système

5

Place a recipient
Placer un récipient

Let water flow for 30 seconds
Faire couler de l'eau pendant 30 secondes

ready
prêt

see • voir

Espresso

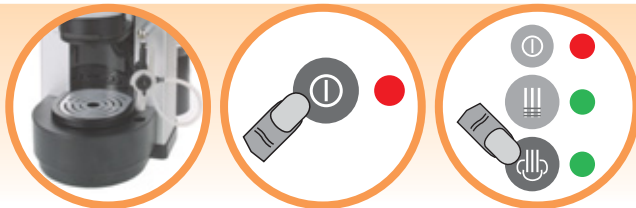
Prepare espresso direct into the frothed up milk
Préparer l'espresso directement dans la mousse de lait

6

Cappuccino – Caffè latte: clean after each use

Cappuccino – Café au lait: nettoyer après chaque usage

Warm up phase
Phase de chauffage



Deep into fresh water
Plonger dans de l'eau fraîche



Beware of hot nozzle
Buse chaude



Rinse minimum 10 seconds
Rincer au moins 10 secondes



Dismantle and clean cappuccinatore
once a week
Démonter et nettoyer une fois par semaine
le cappuccinatore



Descaling • Détartrage

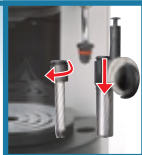


Descaling warning:
All green lamps are flashing

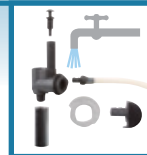
Alarme détartrage

Toutes les lampes vertes clignotent

1 Nozzle Buse



Remove nozzle/cappuccinatore device and adaptor
Retirer la buse/cappuccinatore et l'adaptateur



Dismantle the cappuccinatore device
Démonter le cappuccinatore



2 Preparation Préparation

Machine off
Machine éteinte



Eject capsule
Éjecter la capsule



Empty drip tray, remove Claris filter
Vider le bac d'égouttage, retirer le filtre Claris



0.1 l descaling agent + 0.5 l water
0,1 l de détartrant + 0,5 l d'eau

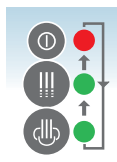
Recipient (min. 0.6 l)
Récipient (min. 0,6 l)



Place cloth in case of steam injection
Placer un chiffon contre un jet de vapeur

3 Descaling Détartrer

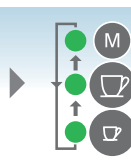
→ **START:** simultaneously, 3 seconds
ensemble, 3 secondes



Lamps
Lampes



Lever right
Levier à droite



Lamps
Lampes



Lever left
Levier à gauche



Refill the tank
Remplir le réservoir

4 Rinse Rinçage



Lamps
Lampes



Empty the tanks, rinse and fill water tank completely
Vider les bacs, rincer et remplir le bac à eau complètement

→ **START:** simultaneously, 3 seconds
ensemble, 3 secondes



Lamps
Lampes



Lever right
Levier à droite

5 Finish Finir



Machine switches off automatically • La machine s'éteint automatiquement



Volume • Quantité dans la tasse



Factory setting:
Paramètre de fabrique:












40 ml













110 ml

Change setting • Changement des paramètres

1  Press button M Presser la touche M	Coffee Café	Hot water Eau chaude
2 Within 10 seconds Dans les 10 secondes	 or  Press + hold Presser + tenir	 Lever to the right Levier vers la droite
3 Fill cup Remplir la tasse  OK min. 15 ml	 or  Release button Relâcher la touche	STOP  Lever to the left Levier vers la gauche
4 Within 10 seconds: Press button M Dans les 10 secondes: Presser la touche M	 New volume has been stored La quantité dans la tasse est enregistrée	

Troubleshooting • En cas de problèmes

 No indication Pas de témoin		Check plugs and fuses Vérifier la prise et les fusibles
 Coffee is not hot enough Le café n'est pas assez chaud		Prewarm cup, hot water without capsule. Descale if necessary Préchauffer les tasses, eau chaude sans capsule. Si nécessaire, détartrer
 Coffee does not come out Le café ne coule pas		Clean, descale if necessary Nettoyer et, si nécessaire, détartrer
 No coffee, water only Pas de café, uniquement de l'eau		Clean/insert capsule correctly Nettoyer/placer la capsule correctement
 Coffee is not flowing, green status display lights up Le café ne coule pas, la lampe témoin verte clignote		Fill water tank Remplir le réservoir



Safety instructions

Read these instructions carefully before using your new coffee machine for the first time. Keep them in a

place where you can find and refer to them later on. Improper use of the machine releases NESPRESSO from any liability.

- **In case of an emergency: immediately remove the plug from the power socket.**
- **Children, especially small children may never use the appliance without close surveillance.**
- Check that the voltage quoted on the rating plate is the same as your mains voltage.
- Connect your appliance only to an earthed power socket.
The use of incorrect connections voids the warranty!
- Your machine is made for indoor use only.
- Hot water, steam and the hot water/steam nozzle are very hot. Danger of burns!
- Never direct the stream of hot water or steam towards body parts. Danger of burns!
- To heat up beverage: immerse nozzle for steam as deep as possible in the liquid otherwise steam and liquid can splash out.
- **Attention:** Do not draw hot water while temperature indicator lamp (red) flashes fast. Strong steam jet would result instead of hot water – hazard of burning! Before preparing espresso or hot water the system must be cooled down: immerse hot water arm into container with cold water. Get hot water, until continuous red light does not flash fast anymore.
- Close capsule jaw with handle. Never open during operation.
- Remove the plug from the mains socket if you will not be using the machine for an extended time (holidays). Before cleaning and servicing, remove the plug from the mains socket and let the machine cool down.
- Do not use the machine if it is not operating perfectly or if it shows any sign of damage. In case of any malfunction or damage notify your nearest NESPRESSO customer service.

- All operations other than normal use, cleaning, and servicing must be performed by the NESPRESSO authorised service dealer.
- Never immerse the machine, cable, or plug in water or any other liquid.
- Keep the cable out of reach of children.
- Never leave the cable near or in contact with hot parts of the machine, a source of heat, or a sharp edge.
- When the cable or plug is damaged, you may not use the machine. In order to avoid danger, have the defective part repaired or replaced by the NESPRESSO customer service.
- Never place the machine on a hot surface, e.g. a heating plate. Never use it around an open flame.
- For your own safety, you should use only parts and accessories from NESPRESSO that are made for your machine.
- Never use the machine without the drip tray or the base grid.
- All NESPRESSO machines must pass stringent controls. Reliability tests under practical conditions are performed on randomly selected units, to detect any sources that cause premature wear or malfunction.
- The manufacturer cannot be held liable for any damage caused by not intended use or inappropriate handling of the machine.
- Descaling:
 - 1 Preparation: please carefully read the safety instructions on the descaling agent packaging.
 - 2 Descaling: do not use the machine for any other purpose during the descaling process.
 - 3 Rinse: rinse the water tank and clean the machine to avoid any residual descaling solution.
- Pull out mains cable. Cut cable near to device housing. Take the appliance to your public waste disposal centre or to your customer service.
- Always fill the water tank with potable water.



Conseils de sécurité

Lisez attentivement le mode d'emploi avant la première utilisation de votre appareil et conservez-le pour les futures utilisations: une utilisation non conforme au mode d'emploi dégraderait Nespresso Professional de toute responsabilité.

- **Urgence: Retirez immédiatement la prise de l'appareil.**
- **Ne pas laissez l'appareil à la portée des enfants sans surveillance.**
- Vérifiez que la tension d'alimentation de votre appareil correspond bien à celle de votre installation électrique.
- Branchez l'appareil uniquement sur une prise secteur reliée à la terre. **Toute erreur de branchement annule la garantie.**
- Votre appareil est destiné uniquement à un usage à l'intérieur de la maison.
- L'eau chaude, la vapeur et les buses d'eau chaude/vapeur sont brûlantes. Attention aux risques de brûlure!
- Ne dirigez jamais les jets d'eau chaude/de vapeur vers des parties du corps. Attention aux risques de brûlure!
- Réchauffage de boissons: plongez la buse vapeur aussi profondément que possible dans le liquide, la vapeur et le liquide risquent sinon de gicler.
- **Attention:** Si le témoin lumineux vert (indicateur de température) clignote rapidement ne pas extraire de l'eau chaude. Au lieu d'eau chaude un jet de vapeur important se produirait. Risque de brûlures!
Pour la préparation d'espresso ou d'eau chaude, il faut refroidir le système: plonger la buse d'eau chaude dans un récipient avec de l'eau froide. Tirer de l'eau chaude jusqu'à ce que le témoin vert arrête de clignoter (ne clignote plus rapidement).
- Ne refermez le compartiment à capsule qu'avec la poignée et ne l'ouvrez jamais pendant la préparation d'une boisson.
- Débranchez votre appareil dès que vous cessez de l'utiliser. Avant toute maintenance ou entretien, débranchez l'appareil et laissez-le refroidir. Ne le débranchez pas en tirant sur le câble.
- Ne pas utiliser votre appareil s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il a été endommagé. Dans ce cas, adressez-vous à un centre de service agréé Nespresso Professional.
- Toute intervention autre que le nettoyage et l'entretien usuel par le client doit être effectuée par un centre de service agréé Nespresso Professional.
- Ne mettez pas l'appareil, le câble d'alimentation ou la fiche dans l'eau ou tout autre liquide.
- Ne laissez pas pendre le câble d'alimentation à portée des enfants.
- Le câble d'alimentation ne doit jamais être à proximité ou en contact avec les parties chaudes de votre appareil, près d'une source de chaleur ou sur angle vif.
- Si le câble d'alimentation ou la fiche sont endommagés, n'utilisez pas l'appareil. Afin d'éviter tout danger, faites-les obligatoirement remplacer par un centre de service agréé Nespresso Professional.
- Ne posez pas l'appareil sur une surface chaude telle qu'une plaque chauffante et ne l'utilisez pas à proximité d'une flamme nue.
- Pour votre sécurité, n'utilisez que des accessoires et des pièces détachées Nespresso Professional adaptés à votre appareil.
- Ne pas utiliser l'appareil lorsque le bac d'égouttage et la grille ne sont pas en place.
- Tous les appareils Nespresso Professional sont soumis à un contrôle sévère. Des essais d'utilisation pratiques sont faits avec des appareils pris au hasard ce qui explique d'éventuelles traces d'utilisation.
- Le fabricant ne peut être tenu responsable pour les dommages causés par une utilisation non conforme ou une mauvaise manipulation de l'appareil.
- Détartrer:
 - 1 Préparation: Veuillez lire les consignes de sécurité indiquées sur l'emballage.
 - 2 Détartrer: Ne pas ouvrir la mâchoire et ne pas utiliser la fonction vapeur durant le détartrage.
 - 3 Rinçage: Rincer le bac à eau et nettoyer la machine pour enlever les résidus de détartrant.
- Recyclage:
Débranchez la fiche. Coupez le câble au niveau de l'appareil. Apportez l'appareil et le câble dans un centre officiel d'élimination des déchets ou à votre service après-vente.
- Remplissez toujours le réservoir avec de l'eau potable.

ملحقات إضافية اختيارية

لوازم انتخابي

Optional accessories

Accessoires optionnels

Optionales Zubehör

Accessori opzionali

Дополнительные принадлежности

Accesorios opcionales

Optioneel toebehoren

Wyposażenie opcjonalne

Valgfritt tilbehør

Προαιρετικό αξεσουάρ

Tillval

Valgfrit tilbehør



وحدة إزالة الجير الخاصة بجهاز

كيت جرم جير نيسبريسو

NESPRESSO descaling kit

Kit de détartrage NESPRESSO

NESPRESSO Entkalkungs-Set

Kit di decalcificazione NESPRESSO

Комплект для принадлежностинакипи NESPRESSO

Kit de descalcificación NESPRESSO

NESPRESSO ontkalkingsset

Zestaw do odkamieniania NESPRESSO

NESPRESSO kalkfjerningsett

Σετ αφαλάτωσης NESPRESSO

Avkalkningskit till NESPRESSO

NESPRESSO-afkalkningssæt

قطع غيار

قطعَات يدكي

Spare parts

Pièces de rechange

Ersatzteile

Pezzi di ricambio

Запасные детали

Recambios

Onderdelen

Części zamienne

Reservedeler

Ανταλλακτικά

Reservdelar

Reservele



خزان الماء

مخزن آب

Water tank

Réservoir d'eau

Wassertank

Contentitore dell'acqua

Бачок для воды

Depósito de agua

Waterreservoir

Zbiornik na wodę

Vannbeholder

Ντεπόζιτο νερού

Vattentank

Vandbeholder



غطاء

روكش

Cover

Couvercle

Deckel

Coperchio

Крышка

Tapa

Deksel

Pokrywa

Deksel

Καπάκι

Kåpa

Dæksel



مرشح ماء

فيلتر آب

Water filter

Filtre d'eau

Wasserfilter

Filtro dell'acqua

Фильтр для воды

Filtro de agua

Water filter

Filtr do wody

Vannfilter

Φίλτρ νερού

Vattenfilter

Vandfilter



إناء القطرات المتسربة

سینی چکه

Drip tray

Bac d'égouttage

Abtropfschale

Vasca raccogliogocce

Поднос

Bandeja de goteo

Lekbakje

Misczka odciekow

Druppbakke

Δοχείο κέλυφος

υποδοχής νερού

Droppback

Druppbakke



إناء الكبسولات

محفظه كبسول

Capsules container

Réservoir à capsules

Kapselbehälter

Contentitore delle capsule

Емкость для капсулы

Depósito de cápsulas

Capsulebakje

Zbiornik na kapsuły

Kapselbeholder

Δοχείο υποδοχής

για κάψουλες

Kapselbehållare

Kapselbeholder

المواصفات الفنية

داده ماي فني

Technical data

Données techniques

Technische Daten

Dati tecnici

Технические данные

Datos técnicos

Technische gegevens

Informacje techniczne

Tekniske opplysninger

Τεχνικά στοιχεία

Tekniska data

Tekniske data

